DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 24 luglio 2003

relativa all'insieme minimo di linee affittate e le relative caratteristiche armonizzate nonché le norme correlate di cui all'articolo 18 della direttiva servizio universale

(2003/548/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 2002/22/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 7 marzo 2002, relativa al servizio universale e ai diritti degli utenti in materia di reti e di servizi di comunicazione elettronica (direttiva servizio universale) [1], in particolare l'articolo 18, paragrafo 3,

considerando quanto segue:

(1) L'articolo 18, paragrafo 3, della direttiva servizio universale stabilisce che l'insieme minimo di linee affittate e le relative caratteristiche armonizzate, nonché le norme correlate siano pubblicate nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nell'ambito dell'elenco di norme di cui all'articolo 17 della direttiva 2002/21/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 7 marzo 2002, che istituisce un quadro normativo comune per le reti ed i servizi di comunicazione elettronica (direttiva quadro) [2].

(2) L'insieme minimo di linee affittate è definito nell'allegato II della direttiva 92/44/CEE del Consiglio, del 5 giugno 1992, sull'applicazione della fornitura di una rete aperta (Open Network Provision — ONP) alle linee affittate [3], abrogata dal 25 luglio 2003 dalla direttiva quadro.

(3) La presente decisione garantisce la continuità della base giuridica dell'insieme minimo di linee affittate ai fini dell'attuazione delle pertinenti disposizioni della direttiva quadro e della direttiva servizio universale. L'insieme minimo di linee affittate definito nella presente decisione è identico a quello stabilito dalla direttiva 92/44/CEE, salvo che i riferimenti alle norme europee di telecomunicazioni (ETS) sono sostituiti da riferimenti alle norme europee (EN), come stabilito dall'Istituto europeo per le norme di telecomunicazioni (ETSI) nel 2001. Tuttavia, le linee affittate conformi alle precedenti norme ETS continuano ad essere considerate conformi ai requisiti stabiliti per l'insieme minimo di linee affittate.

(4) La presente decisione definisce l'insieme minimo di linee affittate e le relative caratteristiche armonizzate, nonché le norme correlate e forma parte integrante dell'elenco di norme pubblicato ai sensi dell'articolo 17 della direttiva quadro 2002/21/CE. L'attuale versione dell'elenco di norme, contenente le sole disposizioni facoltative, è stata pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nel dicembre 2002 [4]. Per motivi legati alla loro differenza in termini di procedure e di efficacia giuridica è opportuno distinguere i capitoli dell'elenco di norme contenenti le disposizioni obbligatorie oggetto della presente decisione da quelli contenenti soltanto disposizioni facoltative.

(5) Le misure stabilite dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato per le comunicazioni,

DECIDE:

Articolo unico

L'insieme minimo di linee affittate e le relative caratteristiche armonizzate, nonché le norme correlate sono definiti nell'allegato.

Fatto a Bruxelles, il 24 luglio 2003.

Per la Commissione

Erkki LIIKANEN

Membro della Commissione

[1] GU L 108 del 24.4.2002, pag. 51.
[2] GU L 108 del 24.4.2002, pag. 33.
[3] GU L 165 del 19.6.1992, pag. 27.
[4] GU L 14 del 20.1.1998, pag. 27.

ALLEGATO

ELENCO DELLE NORME E/O SPECIFICHE PER LE RETI ED I SERVIZI DI COMUNICAZIONE ELETTRONICA E LE RISORSE ED I SERVIZI CORRELATI

Parte obbligatoria

Definizione dell'insieme minimo di linee affittate

1. *Scopo*

Il presente documento definisce l'insieme minimo di linee affittate e le relative caratteristiche armonizzate, nonché le norme correlate di cui all'articolo 18 della direttiva 2002/22/CE (direttiva servizio universale).

L'elenco forma parte integrante dell'elenco di cui all'articolo 17 della direttiva 2002/21/CE (direttiva quadro).

Il presente documento integra il documento «Elenco delle norme e/o specifiche per le reti ed i servizi di comunicazione elettronica e le risorse ed i servizi correlati» pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* nel dicembre 2002 ([1]).

2. *Norme tecniche*

Le norme riportate nel presente elenco sono documenti ufficiali ETSI ai sensi dell'attuale nomenclatura ETSI. Le «direttive ETSI» ([2]) prevedono le seguenti tipologie di documenti:

Norma europea (serie telecomunicazioni) (EN): documento ufficiale contenente disposizioni normative approvate per fini di pubblicazione con una procedura cui partecipano gli organismi nazionali di normalizzazione e/o le delegazioni nazionali ETSI, con implicazioni in materia di sospensione e di recepimento a livello nazionale.

Norma armonizzata: norma EN (serie telecomunicazioni) la cui elaborazione è stata affidata a ETSI su mandato della Commissione europea in forza della direttiva 98/48/CE (ultima modifica della direttiva 83/189/CEE), che è stata elaborata tenendo conto dei pertinenti requisiti essenziali della direttiva «nuovo approccio» e i cui estremi sono stati successivamente pubblicati nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

La versione della norma riportata nell'elenco è quella valida al momento della pubblicazione.

3. *Indirizzi presso i quali ottenere i documenti citati*

ETSI Publications Office ([3])

indirizzo: F-06921 Sophia Antipolis Cedex Francia

telefono: (00 33) 4 92 94 42 41
(00 33) 4 92 94 42 58

fax: (00 33) 4 93 95 81 33

e-mail: publications@etsi.fr

sito web: http://www.etsi.fr

4. *Riferimenti alla legislazione UE*

L'elenco fa riferimento ai seguenti testi legislativi, reperibili al seguente indirizzo: http://europa.eu.int/information_society/topics/telecoms/regulatory/index_en.htm

— Direttiva 2002/21/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, che istituisce un quadro normativo comune per le reti ed i servizi di comunicazione elettronica (direttiva quadro) (GU L 108 del 24.4.2002, pag. 33).

— Direttiva 2002/22/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, relativa al servizio universale e ai diritti degli utenti in materia di reti e di servizi di comunicazione elettronica (direttiva servizio universale) (GU L 108 del 24.4.2002, pag. 51).

([1]) GU C 331 del 31.12.2002, pag. 32.
([2]) Disponibile al seguente indirizzo: http://portal.etsi.org/directives/
([3]) I documenti ETSI possono essere scaricati dalla rubrica «Publications Download Area», all'indirizzo http://pda.etsi.org/pda/queryform.asp

Definizione dell'insieme minimo di linee affitate e le relative caratteristiche armonizzate, nonché le norme correlate

LINEE AFFITTATE ANALOGICHE

Tipo di linee affittate	Riferimenti	Note
Larghezza di banda vocale di qualità ordinaria [a]	— 2 fili: ETSI EN 300 448 o — 4 fili: ETSI EN 300 451	Caratteristiche di connessione e presentazione dell'interfaccia di rete
Larghezza di banda vocale di qualità speciale [b]	— 2 fili: ETSI EN 300 449 o — 4 fili: ETSI EN 300 452	Caratteristiche di connessione e presentazione dell'interfaccia di rete

[a] Le linee affittate che rispondono ai requisiti delle norme ETS 300 448 (2 fili) o ETS 300 451 (4 fili) sono considerate conformi ai requisiti previsti per questo tipo di linee affittate.
[b] Le linee affittate che rispondono ai requisiti delle norme ETS 300 449 (2 fili) o ETS 300 452 (4 fili) sono considerate conformi ai requisiti previsti per questo tipo di linee affittate.

LINEE AFFITTATE DIGITALI

Tipo di linee affittate	Riferimenti	Note
64 kbit/s [c]	— ETSI EN 300 288 — ETSI EN 300 289	Presentazione dell'interfaccia di rete Caratteristiche di connessione
2 048 kbit/s — E1 (non strutturato) [d]	— ETSI EN 300 418 — ETSI EN 300 247	Presentazione dell'interfaccia di rete Caratteristiche di connessione
2 048 kbit/s — E1 (strutturato) [e]	— ETSI EN 300 418 — ETSI EN 300 419	Presentazione dell'interfaccia di rete Caratteristiche di connessione

[c] Le linee affittate che rispondono ai requisiti delle norme ETS 300 288, ETS 300 288/A1 e ETS 300 289 sono considerate conformi ai requisiti previsti per questo tipo di linee affittate.
[d] Le linee affittate che rispondono ai requisiti delle norme ETS 300 418, ETS 300 247 e ETS 300 247/A1 sono considerate conformi ai requisiti previsti per questo tipo di linee affittate.
[e] Le linee affittate che rispondono ai requisiti delle norme ETS 300 418 e ETS 300 419 sono considerate conformi ai requisiti previsti per questo tipo di linee affittate.